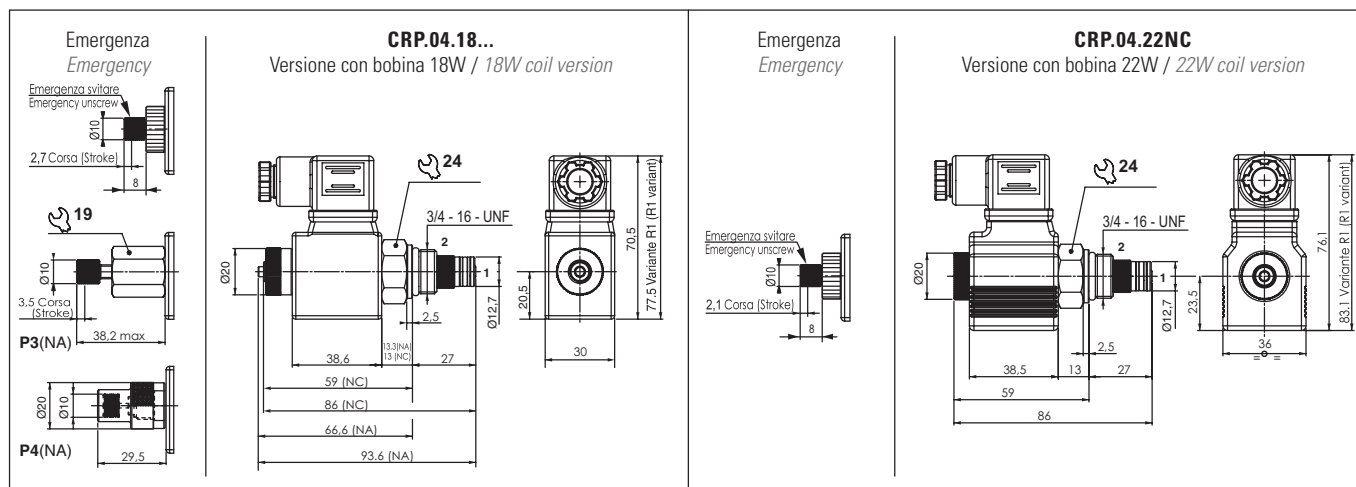


ELETTROVALVOLA DI RITEGNO A CARTUCCIA AD AZIONE PILOTATA PILOTED OPERATED CARTRIDGE SOLENOID VALVE



CODICE DI ORDINAZIONE ORDERING CODE

CRP 04 18 ** A * * ** 2 — N° di serie / Serial No.

CRP = Elettrovalvola di ritegno a cartuccia - azione pilotata / *Piloted cartridge solenoid valve*

Serie
Series

04 = 3/4 - 16 UNF

Grandezza / Size

18 = 18W dc (NA-NC)
22 = 22W dc (NC)

Bobina / Coil

NA = Normalmente aperta / *Normally open*
NC = Normalmente chiusa / *Normally closed*

Versione / Version

Standard - Ø 12.7 mm

Tipo di sede / Seat size

S = Senza emergenza
E = Con emergenza

Versione / Version

DC 18W

L = 12V dc
M = 24V dc
N = 48V dc
2 = 21.6V 24Vdc (rac)
Z = 102V 115Vdc (rac)
X = 205V 230Vac (rac)
W* = Senza bobine/Without coils

AC 18W

A = 24V 50 Hz
J = 115V 50 Hz
I = 230V 50 Hz
F = 24V 60 Hz
C = 110V 60 Hz
D = 220V 60 Hz
K = Senza bobine / Without coils

Tensioni
Voltages

Varianti
Variants

00 = Nessuna variante / *No variants*
X1 = Spia luminosa / *Pilot light*
R1 = Raddrizzatore / *Rectifier*
S1 = Senza connettori / *Without connectors*
P4 = Emergenza / *Emergency* (..NA.)
P3 = Emerg. rotante / *Rotary emerg.* (..NA.)
C1 = Serracavo "PG 11" / *Cable gland "PG 11"*
XR = Spia lum. + Raddrizz. / *Pilot light + Rectifier*
SF = Senza filtro a rete / *Without cartridge filter*
FK = Con fili 600 mm / *With flying leads 600 mm*
SZ = Con fili 1700 mm / *With flying leads 1700 mm*
AJ = Connessione / *Connection* (AMP Junior)

* Le prestazioni sono garantite solo utilizzando elettrovalvole complete di bobina.
Performance are guaranteed only using valves completed with coil.

ELETTROVALVOLA DI RITEGNO A CARTUCCIA AD AZIONE PILOTATA

PILOTED OPERATED CARTRIDGE SOLENOID VALVE

Pressione max. <i>Max. pressure</i>	300 bar (NA) 280 bar (NC)
Portata max. <i>Max. Flow</i>	20 l/min (CRP418NC) 40 l/min (CRP422NC-CRP418NA)
Trafilamento (0-5 gocce/min) <i>Max. Leakage (0-5 drops/min)</i>	0-0.25 cm ³ /min
Frequenza max. di eccitazione <i>Max. excitation frequency</i>	2 Hz
Inserimento <i>Duty cycle</i>	100% ED
Fluidi idraulici <i>Hydraulic fluids</i>	Olii minerali DIN 51524 <i>DIN 51524 Mineral oils</i>
Viscosità fluido <i>Fluid viscosity</i>	10 ÷ 500 mm ² /s
Temperatura fluido <i>Fluid temperature</i>	-25° ÷ +75° C
Temperatura ambiente <i>Ambient temperature</i>	-25°C ÷ 60°C
Classe di contaminaz. max. con filtro <i>Max. contamin. level class with filter</i>	19/16 ISO 4406
Filtro a rete cartuccia <i>Cartridge filter</i>	280µm
Tipo di protezione (in relazione al connettore usato) <i>Type of protection (in relation to the connection used)</i>	IP65
Peso (con bobina) <i>Weight (with coil)</i>	0,27 Kg
Cavità (3/4 - 16 UNF) <i>Cavity</i>	Standard - Ø 12.7 mm vedi pagina 75 / <i>see page 75</i>
Coppia di serraggio cartuccia <i>Cartridge tightening torque</i>	25 ÷ 30 Nm (2,5 ÷ 3 Kgm)
Coppia di serraggio ghiera bobina <i>Coil ring nut tightening torque</i>	7 Nm (0.7 Kgm)

Queste valvole elettriche serie "CRP04" sono valvole direzionali a 2 vie/2 posizioni a comando elettrico. La tenuta da "2" verso "1" è garantita da un otturatore conico. Disponibili in versione normalmente aperta (NA) o normalmente chiusa (NC).

- NA, passaggio libero (da "2" verso "1") con bobina diseccitata
- NC, passaggio libero (da "2" verso "1") con bobina eccitata o da "1" verso "2" con bobina diseccitata

Le valvole normalmente chiuse possono funzionare con bobine in corrente continua DC o alternata AC.

Le valvole normalmente aperte funzionano con bobine in corrente continua DC mentre per applicazioni in corrente alternata AC bisogna utilizzare bobine RAC con connettore avente il raddrizzatore incorporato.

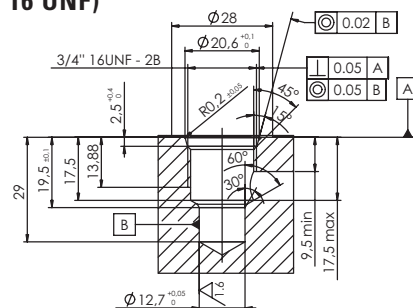
I canotti sono realizzati in acciaio protetto superficialmente mediante zincatura.

The electrical valves of the "CRP04" series, are electrically controlled, 2-way/2-position directional valves. Sealing from "2" to "1" is guaranteed by a tapered poppet. Available in normally open (NA) or normally closed (NC) versions.

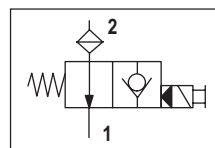
- NA, free passage (from "2" to "1") with de-energised coil
- NC, free passage (from "2" to "1") with energised coil or "1" to "2" with de-energised coil.

The normally closed valves can work with the coils in DC or AC. The normally open valves work with coils in DC while for applications in AC RAC coils must be used with a connector with built-in rectifier. The tube sections are made in steel, externally protected by a zinc plating.

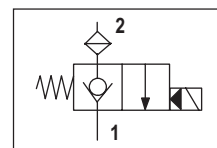
SEDE CAVITÀ (3/4 16 UNF) CAVITY SEAL



SIMBOLI IDRAULICI HYDRAULIC SYMBOLS

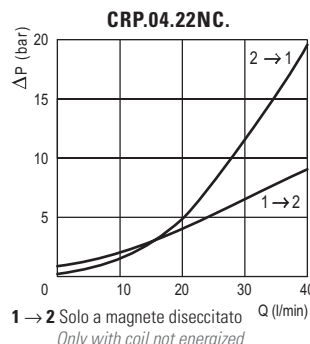
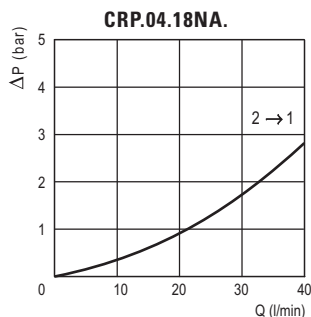
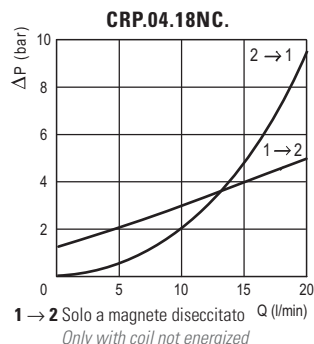


Normalmente aperta / Normally open

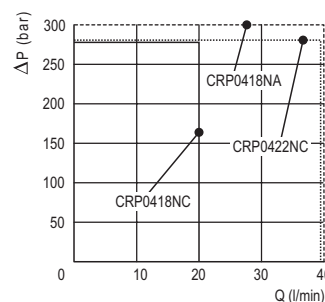


Normalmente chiusa / Normally closed

PERDITE DI CARICO PRESSURE DROPS



LIMITI DI IMPIEGO LIMITS OF USE



Le prove sono state eseguite con solenoidi caldi, sottoalimentati del 10% rispetto al valore nominale e con una temperatura del fluido di 40°C. Il fluido impiegato è un olio minerale avente una viscosità di 46 mm²/s a 40°C. / The tests were carried out with the solenoids at operating temperature, with a supply voltage 10% below nominal value and with a 40°C fluid temperature. The fluid used is a mineral oil with viscosity of 46 mm²/s at 40°C.